

Biatorbágyi

KÖRKÉP

XIV. évfolyam 3. szám,
2024. április



**TAVASZVARÁZS
ÉS HÚSVÉTVÁRÁS**

*Dolgos kezek
a Faluházban*

**„A VERSENY
LOVAKNAK VALÓ”**

*Nyeregben az ifjú
művészjelöltek*

**CÉL A FENNTARTHATÓ
TÉRSÉGFEJLESZTÉS**

*Biatorbágy is csatlakozhat
a tervezett natúrparkhoz*



dr. Kende Réka
ügyvéd

Jogos a kérdés.

Tanácsadás • Okiratszerkesztés • Képviselet



Tel.: +36 20 418 8140

Cím: 2051 Biatorbágy, Szily Kálmán u. 6. fszt.

Email: kende.reka@drkende.hu

Web: www.drkende.hu

Dr. Ágh-Bíró Zoltán

SZÁJSEBÉSZ SZAKORVOS, FOGORVOS

Magánrendelés
teljes körű
fogászati ellátással



- IMPLANTÁCIÓ
- BÖLCSESSÉGFOG-ELTÁVOLÍTÁS
- SZÁJSEBÉSZETI MŰTÉTEK
- FOGPÓTLÁS
- ESZTÉTIKAI FOGÁSZAT

Fémmentes cirkon korona akció!



2051 Biatorbágy, Ady Endre u. 7.

Telefon: 30/347-1952

www.biadent.hu

FIGYELMÉBE AJÁNLJUK!

A képviselő-testület a március 28-i ülésén többek között arról döntött, hogy a pedagógusok támogatását célzó ösztöndíjrendszert állít föl.

A város közlekedésbiztonságát szolgálja a városatyák azon határozata, amely Biatorbágy több pontján traffiboxok telepítését célozza. Áprilisi számunk *Híd* rovatában ezekről is beszámolunk.

A legszebb konyhakertek művelői számára idén sem marad el a verseny. Az egyes kategóriákat, illetve a nevezési határidőt megtalálják olvasóink a *Körkép Miénk itt a tér* rovatában.

Az egészségházban történt szakmai és munkaszervezési fejlesztésekről a *Mozaik* rovat elején adunk hírt. A páciensek jobb ellátása érdekében nőgyógyászati diagnosztikai berendezést vásárolt az intézmény, a rendelésekre való bejelentkezések gördülékenyebbé tételét pedig új telefonközpont biztosítja.

A Magyar Vöröskereszt területi elsősegélynyújtó versenyét Biatorbágyon rendezték meg. Helybéli csapataink közül a felnőtt, illetve a középiskolás korosztályban indult gárda a legjobb lett a saját kategóriájában, így mindketten bejutottak a megyei versenyre, amelyet júniusban rendeznek.

A kereszténység legnagyobb ünnepére, a húsvétra való készülődés ismét sok biatorbágyi családot vonzott a Faluházba, ahol a népi hagyományok mentén az ünnepkörhöz tartozó tárgyakat készíthették el, és természetesen a tojásfestés sem maradhatott el. Képes beszámolónk ugyancsak a *Mozaik* rovatban.

Lehetséges, hogy Biatorbágy egy megalakulás előtt álló natúrpark egyik települése lesz? A Zsámbéki Medence Tájvédelmi Egyesület és a Zsámbéki-medence Idegenforgalmi Egyesület egyeztetésre hívta a tervezett zsámbéki-medencei natúrparkról szóló tájékoztatóra az érdekelt feleket, településeket március 12-ére. Hívószavak: a természeti és kulturális örökség védelme, környezeti nevelés, szemléletformálás, vidékfejlesztés, turizmus és pihenés.

Lapunkban visszaemlékezünk az 1848-49-es forradalom és szabadságharc évfordulóján megtartott városi ünnepségre. Ennek keretében *Pezsgő* rovatunkban idézet olvashatnak Nánási-Kézdy Tamás alpolgármester, illetve Pintér János presbiter ünnepi beszédéből – képekkel (is) dokumentálva.

A 2023. évi személyijövedelemadó-bevallás májusban esedékes. Az adó egy százalékát fogadni hivatott biatorbágyi intézmények, civilszervezetek listáját, mint mindig, úgy most is megjelentetjük, a magunk módján kérve, hogy támogassák a város életében fontos szerepet vállaló közösségek valamelyikét.

Sportpercek rovatunk vezető híre, hogy a Viadukt SE felnőtt-labdarúgócsapata bejutott a Pest vármegyei kupa legjobb négy csapata közé. Hajrá, Vidok!

KIRÁLY FERENC felelős szerkesztő

IMPRESSZUM Biatorbágyi Körkép, ISSN: 2062-6975. Online ISSN: 2063-8604. Biatorbágy Város Önkormányzatának megbízásából kiadja a Biatorbágyi Községi Médiaszolgáltató Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság. Cím: 2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a. Ügyvezető: Turi Erzsébet. Felelős szerkesztő: Király Ferenc, f.kiraly@t-online.hu. Nyomdai kivitelezés: LA4 Média Kft. Tervezőszerkesztő: Komlós Andrea. Hirdetésszervezés: hirdetes@vhtv.hu. Lapzárta: minden hónap 25-e.

TARTALOMJEGYZÉK

HÍD 3-5

Figyelmébe ajánljuk!
Tájékoztató a választásokról
Megújulnak Biatorbágy útjai
Szem előtt a közlekedésbiztonság
Ösztöndíjrendszer a pedagógusok támogatására

ÜZENŐFÜZET 8-12

Kettő az egyben: dentál-mentál
Happy-hét a víz jegyében
Dobogós és egyéb helyezések a Zrínyi-matematikaversenyen
A közelmúltban történt
Szép versenyeredményeket hozott a március
Csendből születő alkotások

MIÉNK ITT A TÉR 14-15

Ünnepeltek a kertbarátok
A környezettudatosság érdekében
Konyhakertművelők, figyelem

MOZAIK 16-22

Az egészségházból jelentjük
Tavaszarázs és húsvétvárás
Elsősegélynyújtásban is jó Biatorbágy
Tavak, patakok, flóra és fauna
Biatorbágy hangja ezen a nyáron sem hallgat!
„A verseny lovaknak való...”
Kórushangverseny vendégekkel
Natúrparkhoz csatlakozhat a város
Kincsem is pályázati téma
Idén is megszületett a gazdák bora
Isten hozott Amerikában

HÍREK 24-25

Támogassuk a civileket!
Iskolai beiratkozás
Fények és mozdulatok
Képalkotók elismerése
Hamarosan virágpiac
Véradás Biatorbágyon
Külterületi találkozó
Nyári focitábort tart a Viadukt SE
Védelem a fertőzések ellen
A kerékpárútervek engedélyezve

PEZSGŐ 26-27

Főhajtás a 48-as hősök emléke előtt

SPORTPERCEK 28-29

Négy között a kupában
Esztergomban jártak,
és győztek fiataljaink
A legifjabbak tavaszi fesztiválja
U8/9-es kölyökliga – 1. forduló
Dunakeszin versenyeztek gyermek és újonc korosztályosaink

**Kőművesmunkák,
építőipari
generálkivitelezés,
HOMLOKZATI
HŐSZIGETELÉS**

K-SONA77 KFT.

06-30/243-9117 • kdobo77@gmail.com

TÁJÉKOZTATÓ A VÁLASZTÁSOKRÓL

Magyarország Alaptörvényének módosítása következtében a helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek, továbbá a nemzeti önkormányzati képviselők soron következő általános választására 2024. június 9-én kerül sor az európai parlamenti képviselők választásával egyidejűleg. Az Alaptörvény átmeneti rendelkezése szerint a hivatalban lévő képviselő-testület és polgármester megbízatása 2024. október 1-jéig tart. A nemzeti törvény értelmében a nemzeti önkormányzatok 2019. évi általános választását követő általános nemzeti önkormányzati választáson hivatalban lévő képviselő-testület, közgyűlés és elnök megbízatása 2024. október 1-jéig tart.



Biatorbágy város lakosság száma meghaladja a tízezer főt, így a képviselők vegyes választási rendszerben – egyéni választókerületben és kompenzációs listán – jutnak mandátumhoz. Az egyéni választókerületekben nyolc, a kompenzációs listáról három képviselői mandátum szerezhető meg. A tizenegy képviselő mellett a biatorbágyi képviselő-testület tagja a város polgármestere is.

A választási eljárásról szóló törvény értelmében a helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek választásán az egyéni választókerületi jelölt, valamint polgármesterjelölt állításához szükséges ajánlások számát április 4-én állapítottam meg, a szavazást megelőző hatvanhetedik napi adatok alapján. Ezt a közleményt a *Biatorbágy.hu* honlapon a választási menüpont alatt, illetve a hivatal hirdetőtábláján tettük közzé.

A választásokkal kapcsolatos minden információ megtalálható a *Biatorbágy.hu* honlapon a választási menüpont alatt, illetve tájékoztatás kérhető telefonon (23/310-174) vagy e-mailen (*jegyzo@biatorbagy.hu*). Jömagam és a kollégáim is a – Biatorbágyi Helyi Választási Iroda tagjai – a választás előkészítése és lebonyolítása alatt rendelkezésre állunk.

DR. SZABÓ FERENC jegyző,
a helyi választási iroda vezetője

MEGÚJULNAK BIATORBÁGY ÚTJAI

Biatorbágy Város Önkormányzatának a TOP_PLUSZ-1.2.3-21 Belterületi utak fejlesztése felhívásra beadott pályázata 249,97 millió forint vissza nem térítendő európai uniós támogatásban részesült.

A Dózsa György út és környezetének korszerűsítését az önkormányzat régóta tervezi. E jelentős gépjármű- és nem csekély személyi, azaz gyalogos-, kerékpáros-forgalmat elvezető út a város egyik leginkább terhelt gyűjtőútja, amely közvetlenül csatlakozik az 1-es számú főúthoz. Felújítása, biztonságosabbá tétele, átépítése a régi burkolat csúszásveszélyessége mellett többek között a csapadékvíz-elvezetés, a parkolási lehetőségek, a gyalogosjárdák, valamint a kerékpáros-átvezetések hiánya miatt vált időszerűvé.

Nem kevésbé jelentett problémát a nyugati lakóterület lakó-pihenő övezettel körülvett fő közlekedési

útvonala, a Juhász Gyula út, amelyre az egykori ingatlanfejlesztők nem építették meg a kopóréteget. Ezen a gyűjtőúton máris jelentős a személy- és teherautó-, valamint a közösségijármű-forgalom.

Mindezek okán indult Biatorbágy önkormányzata a belterületi gyűjtőutak komplett fejlesztésének céljára kiírt Terület- és Településfejlesztési Operatív Program Plusz pályázaton, amelynek révén közel kétszázötvenmillió forint vissza nem térítendő állami támogatást nyert a kezelésében lévő gyűjtőutak és környezetük korszerűsítésére. A beruházásokban kiemelt szerepet kaptak az alternatív – például kerékpáros – közlekedési

lehetőségek, az esélyegyenlőség és a közlekedésbiztonság jegyében az akadálymentes járdák és a taktilis (kiemelt, domború) jelekkel ellátott okos-gyalogátkelők. Napelemes világítótestek telepítése is a projekt részét képezi. A pályázat egyik fontos eleme a zöldterület-fejlesztés, amelynek jegyében a meglévő fák ápolása mellett negyvenöt új fa és százhatvan cserje ültetésével kívánják növelni az árnyékolt felületeket.

A projekt végső befejezési határideje: 2024. december 31.

Projektről bővebb információt itt található: *Biatorbagy.hu/palyazatok*.

BK



SZEM ELŐTT A KÖZLEKEDÉSBIZTONSÁG

A város közlekedésbiztonságának növelése érdekében tavaly mobil sebességmérőt vásárolt az önkormányzat. Az eszközzel a helyi polgármester felmérte azokat a kritikus útszakaszokat, amelyeken a gépjárművezetők rendre túlléplik a megengedett sebességhatárt. A testület az idei költségvetésében tizenötmillió forintot különített el fix helyszíni traffiboxok telepítésére.

A rendőrségi egyeztetés, valamint a kialakításhoz szükséges összes egyéb költség – a fogadó alapzat építése, a közműegyeztetés, tervezés, elektromos bekötés, engedélyeztetések stb. – alapján ebben az évben két vandálbiztos eszköz kiépítésére nyílik lehetőség. Mindezek alapján első körben – a későbbi bővítés lehetőségét is figyelembe véve – a Pátyi úton és a Szily Kálmán úton számíthatnak az autósok ilyen készülékekre. A már telepített traffiboxokba a rendőrség fogja elhelyezni a mérőműszereket külön üzemeltetési megállapodás alapján.

ML



ÖSZTÖNZŐRENDSZER A PEDAGÓGUSOK TÁMOGATÁSÁRA

Az önkormányzat – függetlenül attól, hogy intézményünk helyi vagy állami fenntartású-e – eddig is támogatta a biatorbágyi köznevelési intézményekben dolgozó pedagógusok szakmai fejlődését, a nevelőtestületek közösségfejlesztését, szakmai kapcsolat kialakítását a testvértelepülések intézményeivel, diákcsereprogramok lebonyolítását és határon túli tanulmányi kirándulások megszervezését a testvértelepülések bevonásával.

A pedagógusok új, helyi ösztöndíjrendszerének bevezetését 2023 márciusában kezdeményezte a testület, kifejezetten azzal a céllal, hogy a városban működő, nem önkormányzati fenntartásban lévő oktatási intézmények pedagógusait érdekelte tegyék abban, hogy biatorbágyi intézményt válasszanak munkahelyül. Az új, akár „Biatorbágy-pótléknak” is nevezhető ösztöndíjrendszer hat nem önkormányzati fenntartású oktatási intézmény pedagógusainak kínál helyi támogatási lehetőséget: Czuczor Gergely Katolikus Általános Iskola és Gimnázium, Biai Gáspár Református Általános Iskola és Szőlőszem Óvoda, Ritsmann Pál Német Nemzeti Általános Iskola és Gimnázium, Biatorbágyi Általános Iskola és Magyar-Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola, Biatorbágyi Innovatív Technikum és Gimnázium, Biatorbágyi Pászti Miklós Alapfokú Művészeti Iskola.

A képviselő-testület most jóváhagyott döntése szerint Biatorbágy Város Önkormányzata helyi rendelettel kívánja biztosítani a biatorbágyi székhelyű, iskolai rendszerű képzést nyújtó intézményekben foglalkoztatott iskolapedagógusok megtartását. A havonta folyósítandó ösztöndíj jogosultságára és mértékére az adott intézmény vezetője tehet javaslatot, a város költségvetésében meghatározott intézményi keretösszeg mértékéig. Az iskolapedagógus-pályázat első alkalommal idén áprilisban nyílik meg, mindösszesen harmincmillió forintos költségvetési fedezettel.

Bővebb információ: *Biatorbagy.hu/varoshaza/kepviselo-testulet*.

MESTER LÁSZLÓ



TASSI MIKLÓS FOTÓMŰVÉS



ÜZLETI PORTRÉ FOTÓZÁS

- KLASSZIKUS ÉS MODERN STÍLUSÚ ÜZLETI PORTRÉ
- MUNKAHELY VÁLTÁSHOZ, MÁRKA ÉPÍTÉSHEZ
- TELJESKÖRŰ CÉGES ARCULAT FOTÓZÁS

További információk:

WWW.MIKLOSTASSI.COM/BUSINESS

INFO@MIKLOSTASSI.COM

Szabó Imre FOGTECHNIKAI LABORATÓRIUMA

30 ÉVE EGY HELYEN, A LAKOSSÁG SZOLGÁLATÁBAN

Biatorbágy, Szabadság u. 25.

BEJELENTKEZÉS:

06-23/312-245,

06-70/279-6894

OPTIKA ÉS SZEMÉSZETI RENDELŐ

Biatorbágyon, a Fő téri üzletházban

Teljes körű szemészeti, gépjármű-
és munkaalkalmassági vizsgálat

Gyermekszemészet 3 éves kortól

Egészségpénztári kártyát elfogadunk!

Biatorbágy, Baross Gábor u. 3.

06-23/312-004

"Az otthon nem egy hely, hanem egy érzés"

20 ÉVE
BIATORBÁGYON

KÉKHÁZ INGATLAN



- ▲ INGATLANKÖZVETÍTÉS
- ▲ ÉRTÉKBECSLÉS
- ▲ INGATLANNAL KAPCSOLATOS
ADÓ- ÉS ILLETÉKFIZETÉSI
TANÁCSADÁS
- ▲ INGYENES HITELÜGYINTÉZÉS
- ▲ KEDVEZŐ ÜGYVÉDI MUNKADÍJ

DUDITS ZSUZSANNA
INGATLANSZAKÉRTŐ
+36 70 336 1109

WWW.KEKHAZINGATLAN.COM

Cipőjavítás

ÚJRA MEGKÖZELÍTHETŐ A CIPÉSZ!

8 órától lehet behajtani a két Kossuth utcába
(a benzinkút és a cukrászda utcája). A lezárás
hétfőtől péntekig 7-től 8 óráig tart.

Továbbra is várjuk minden régi és leendő ügyfelünket.

Biatorbágy, Kossuth Ferenc u. 28.

Nyitvatartás: hétfőtől csütörtökig 9-17, pénteken 9-16,
szombaton 9-13 óra között.

Telefon: +36 30 268 3856

E-mail: szanna135@gmail.com • <http://cipojavitas.atw.hu>

www.konteneres.hu

06 30 634 6745

Hulladékszállítás
4-10 m³-es
konténerekkel



GÉPI FÖLDMUNKA, HULLADÉKSZÁLLÍTÁS



Gépszállítás, fuvarozási szolgáltatás
30 tonnáig

Nehézgépek, munkagépek,
kisteherautók, teherautók szállítása

Személygépjárművek szállítása, mentése

Darus autómentés

Túlméretes, túlsúlyos és speciális szállítás

Túlméretes szállítmányok kísérete



Varga Gyula 06-30/642-9947
2051 Biatorbágy, Kossuth Lajos utca 1/a

www.automentesbiatorbagy.hu

Menő Pékség Kézműves pékség & delicates

Helyben készült finomságok:

- Vadkovászos kenyerek
- Rozskovászos kenyerek
- Kakaós csiga és sok minden más...

A legfinomabb Biatorbágyon!



Várunk szeretettel!

NYITVATARTÁS:
H-P 6:30-20:00 óráig
SZ-V 7:00-17:00 óráig
www.menopekseg.hu

Biatorbágy, Ybl Miklós köz 2.



TUBA ISTVÁN
kárpitós

Mobil:
+36 20 391 7622

Műhely:
Biatorbágy,
Petőfi utca 5.

INGYENES FELMÉRÉS ÉS SZÁLLÍTÁS

antik és modern bútorok kárpitozása, bútorjavítás
és -felújítás, autó- és motorülések javítása

e-mail: tubakarpitos@gmail.com • web: www.karpitostuba.hu

Tapasztalt, megbízható bébiszitter
gyermekfelügyeletet
vállal az ön otthonában.
0-12 éves korig.



Érdeklődni:

nefelejcs3663@gmail.com
email címen.



FAKIVAGASBIA.HU

Fakivágás, favágás Biatorbágy
területén és környékén • faifjítás
• gallyazás • cserje- és bozótirtás
• tuskómarás • ágdarálás

**VESZÉLYES FÁK KIVÁGÁSA
EMELŐKOSARAS AUTÓVAL VAGY
ALPINTÉCHNIKÁVAL**

Vállaljuk rönkfa méretre vágását,
kuglizását és hasogatását robbanómotoros,
hidraulikus hasogatógéppel,
valamint kivágott fák tuskójának
a földfelszín alá marását.

A munka felmérése
Biatorbágy területén díjmentes!

További információért, illetve időpontért hívjon!
Nagy Zoltán: **06 30 941 2969**

KETTŐ AZ EGYBEN: DENTÁL-MENTÁL

Edukáció a szájhygiéről és a táplálkozásról

A Nemzetközi Gyermekmentő Szolgálat munkatársai négy alkalommal látogattak el iskolánkba. A program során a szolgálat szakembere valamennyi diákunk számára prevenciós előadást tartott a szájhygiéről, az alapos fogtisztítás technikájáról és idejéről. A gyerekek táplálkozási tanácsot is kaptak: megtanulták, mit célszerű enni a fogak védelme érdekében, és mi az az étel, amelyet feltétlenül kerülni kell.

A program másik eleme a mentálhigiénés oktatás volt. A Nemzetközi Gyermekmentő Szolgálat 2009 óta az Európai Unió Safer Internet Program magyarországi megvalósítására létrejött konzorcium vezetője. Célja a gyerekek, fiatalok felkészítése az információs és kommunikációs technológiák kihívásainak szellemi és lelki feldolgozására, az internet és az új online technológiák használatának – különösen a gyerekek számára való – biztonságosabbá tételére és a jogellenes, valamint az internet-használó által nem igényelt tartalom elleni küzdelem hatékonyságának biztosítása.



Oktatóik a mentális egészség megőrzése érdekében megtanították a gyerekeknek:

- a digitális tér biztonságos használatát, felhívva figyelmüket az online térben való a helyes magatartásra, valamint a világháló veszélyeire (adathalászat-adatbiztonság, digitális lábnyom, személyes adatok védelme, jelszavak fontossága és védelme, netikett

és médiaműveltség, online bántalmazás);

- felismerni a káros tartalmakat és az álhíreket;
- felismerni a közösségi média veszélyeit;
- a segítségkérést és a káros tartalmak bejelentésének módját (lelkisegély-vonal, forródrót), ismertetik annak lehetőségeit.

BUNTH ERZSÉBET

DOBOGÓS ÉS EGYÉB HELYEZÉSEK A ZRÍNYI-MATEMATIKAVESENEN

A Matematikában Tehetséges Gyermekéért Alapítvány idén harmincötödik alkalommal rendezte meg a Zrínyi Ilona-matematikaversenyt, amelyen iskolánk tanulói minden évben szép számmal vesznek részt.

Az idei verseny vármegyei döntőjének eredményhirdetésére hat tanuló és két tanár kapott meghívást. Ez az esemény azért izgalmas, mert itt derül ki, hogy a behívottak pontosan hol is végeztek a vármegye indulói között.

Dél-Pest vármegyében a 4. évfolyamosok között egyéni kategóriában Varga Luca az előkelő 3. helyen végzett, ezzel bekerült az országos döntőbe. Garay Jakab a 10. helyen, Garay Fülöp a 21. helyen zárta a versenyt.

A csapatverseny kategóriában a 4. osztályos diákjaink (felső képünkön) a negyven induló csapat közül a 2. helyen végeztek. Felkészítő tanáruk: Kontra Imre.

Dél-Pest vármegyében az 5. évfolyamosok között (alsó képünkön) egyéni kategóriában a több száz tanulóból Csikós Félix megnyerte a versenyt, így ő is meghívást kapott az országos döntőbe. Lipka Janka a 19. helyen, míg Korompay Máttyás a 33. helyen zárt.

A csapatverseny kategóriában az 5. osztályos refisek a harminchárom starthoz álló csapat mezőnyében a képzeletbeli dobogó 3. helyére állhattak föl. Felkészítő tanáruk: Márkusné Szanyi Rita.

Iskolánkat az a megtiszteltetés érte, hogy mind a két felkészítő pedagógusunk külön díjazásban részesült, az eredményes felkészítő munkájuknak köszönhetően.

K. I.



HAPPY-HÉT A VÍZ JEGYÉBEN



Iskolánk csatlakozott a Happy-hét elnevezésű országos programhoz, amelynek jelszava: Igyál vizet mindennap!

A héten játékos feladatok keretében ismerkedtek meg a gyerekek a helyes folyadékfogyasztási szokásokkal. „Vízi zsaruink” mindennap szolgálatban voltak, hogy figyelmeztessenek bennünket a rendszeres vízivásra. Az angolos osztályokban a környezetvédelemről, a vizek fontosságáról beszélgettünk, természetesen angolul. Néhány osztályunk a hét utolsó napján a természetes vizeinket kereste fel, hogy a diákok a jó időben a helyszínen ismerkedjenek az ott található növényekkel és állatokkal, amelyeknek a tiszta víz létkérdés.

Hasznosan telt a hét, látásmódunk tárgult, és talán új, helyes szokásokat is sikerült megtanulnunk. Ahhoz, hogy legyen elég ivóvizünk, fontos élővizeink védelme. Két csapat is ennek jegyében tett kirándulást.

A víz hetének zárásaként a solymári Jegyenye-völgybe

kirándultunk. A Paprikás-patak mentén haladva érkezünk el a csodálatos vízeséshez, majd a Rózsika-forráshoz. Sajnálattal tapasztaltuk, hogy egy-egy fahíd köddé vált, ezért a patakon átvett farönkökön tudtunk átkelni a patak fölött, ami nem kis kihívás volt. Persze közben jókat nevettünk a saját ügyetlenkedéseinken. Látnivalóból nem volt hiány. Másfél óra gyaloglás után bevettük a solymári várat. A kilátóból gyönyörű panoráma tárult elénk. Megpihelve jólestek a madárlátta szendvicsek.

Az 5. b osztály Vadkerti Ildikó osztályfőnök és Kiss Evelin tanárnő kíséretében vett részt a Juhász Ferenc Művelődési Központ március 22-re szervezett Víz világnapja című rendezvényén. Tüske Emil, a Biatorbágyi Tájvédő Kör tūravezetője öt kilométeren keresztül vezette az osztályt, megmutatva Biatorbágy jelentős vizes élőhelyeit. Ezután a Faluházban kreatív foglalkozásokon a víz fontosságával ismerkedtek a diákok.

BiaSuli

A KÖZELMÚLTBAN TÖRTÉNT

MEGEMLÉKEZÉS A KITELEPÍTÉS RŐL

Fontosnak tartjuk, s hagyományaink közé tartozik, hogy diákjaink minden évben méltóképpen megemlékezzenek a település e tragikus, sorsfordító eseményéről. Február 22-én szerveztük meg az iskolai emlékműsort, 25-én pedig a városi megemlékezésre került sor, amelyen a 4. a, 5. a, 6. a és a 8. a osztályok tanulói szerepeltek.

Az emlékműsort követően tanulóink koszorúztak az emléktáblánál, majd virágot helyeztek el a kitelepítési emlékműnél.

FISCHER RITA és KOKAS NÓRA
szervezők

A FORRADALOM ÜNNEPE

Iskolánkban március 14-én ünnepeltük az 1848-as forradalom és szabadságharc évfordulóját. A műsorban a forradalom főbb eseményeit idéztük fel versek, dalok, naplórészletek, valós és általunk elképzelt párbeszéd segítségével. A fellépő diákok a 6. a, 6. b, 7. b, 8. a és 8. b osztályokból kerültek ki.

KOCZOR VIKTÓRIA
magyartanár



A SZAKMA HÁZHOZ JÖN

A programsorozat keretében Kósa Zoltán kollégánk a kőfaragást mutatta be a gyerekeknek. Zoltán több éven át ezen a területen dolgozott, így számos érdekes dolgot tudott mesélni és mutatni az előadás során.

Vendégünk volt Hivekovics Ákos populációbiológus és agrármérnök. Érdekes képekkel illusztrált, személys élményeken alapuló előadást tartott az Antarktiszról és a császárpingvinekről. Megtudtuk, hogy mi a különbség az Északi- és a Déli-sark között, megismertük az Antarktisz természeti tulajdonságait és azt, hogy milyen az élet egy császárpingvin-kolóniában.

GYIMESI GÉZÁNÉ

PÉNZ7 A RITSMANNBAN

Idén tizedik alkalommal rendezték meg a pénzügyi és vállalkozói témahetet – *Pénz7* –, amelyhez iskolánk is csatlakozott. A témahét diákjaink pénzügyi tudatosságra nevelését szolgálta.

Pénzügyi életleckék címmel tartottunk órákat, amelyeken a családi költségvetés, a pénzügyi tervezés és a korszerű pénzkezelés témái kerültek előtérbe. A 7. osztályokban Mészárosné Berki Edit, a Magyar Közgazdasági Társaság önkéntese tartott interaktív foglalkozást; a tudatos pénzkezelés lehetőségeit beszélték át. A többi felsős osztályban is a pénzügyi tudatosság fogalmát jártuk körül.

A témahét keretében a 2. osztály a Pénzmúzeumba látogatott. Az interaktív kiállítás és tárlatvezetés során a gyerekek megismerkedtek a korabeli fizetőeszközökkel, a pénzfajtákkal, valamint a használatból kivont bankjegyek sorsával.

Ugyancsak a témahét keretében a *PénzFutam* játékon vett részt a 6. a osztály. A *PénzFutam* egy élményjáték, amelynek célja a pénzügyi ismeretterjesztés és a logikus gondolkodás fejlesztése – játékos formában.

FIDLERNÉ KISS ANNAMÁRIA,
a *reál munkaközösség vezetője*

VERSENYEREDMÉNYEK

Német nemzetiségi vers- és prózamondó verseny. Iskolánkból tizenkét tanuló mehetett tovább a kistérségi versenyre.

Kistérségi német szavalóverseny. Tanulóink négy helyezést értek el különböző korcsoportokban, és három diákunk továbbjutott a megyei fordulóra. Díjazottak: Gál

Dorottya 7. a, 1. hely, felkészítő tanár: Hamza Ágnes; Fülöp Péter 5. a, 1. hely, felkészítő tanárok: Csaplár Orsolya, Tombor Orsolya; Komáromi Flóra 4. b, 3. hely, felkészítő tanár: Tombor Orsolya; Németh Adél 7. b, 3. hely, felkészítő tanár: Péter Bernadett. A megyei fordulóra bejutottak: Gál Dorottya, Fülöp Péter és Komáromi Flóra.

Az országos Lotz János szövegértési és helyesírási verseny. A megyei fordulóra bejutott nyolc tanítványunk. A megyei forduló eredménye alapján iskolánk három 8. a osztályos diákja – Bartha Kincső, Pásztor Zsófi és Szűcs Réka – bekerült az országos versenybe.

KOCZOR VIKTÓRIA
tanár

Biatorbágyi Pásztai Miklós Alapfokú Művészeti Iskola

SZÉP VERSENYEREDMÉNYEKET HOZOTT A MÁRCIUS

A közép-magyarországi régió Fóton megrendezett szólótáncversenyén Radnai László Kispiaszományos, Lőrincz Anna Kiskeszkenős címet nyert. Tanáraik: Strack Orsolya és Szentpéteri Balázs.

A VII. országos festészetverseny döntőjébe három tanulóink – Ur Boglárka, Tóth Izabella, Puskás Janka – jutott be. Tanárunk: Görömbeiné Szalay Ágnes.

A IV. Nemzetközi „zongoramesék” zongoraversenyen Simon Klára kiemelt Arany díjat kapott. Tanára: Csósz Éva. Ugyanezen a versenyen Varga Sára Ezüst díjban részesült. Tanára: Zuccarini Lea.

Az érdi regionális klarinét- és szaxofonversenyen Nagy Bertalan szaxofonos növendékünk arany minősítést szerzett. Tanára: Sztás-Mohl Andrea; zongorakísérője: John Olívia. Tihanyi Domonkos klarinét tanszakos növendékünk szintén arany minősítést kapott. Tanára: Terpai Miklós; zongorakísérője: Pál Anikó.

A III. országos veresegyházi fesztiválon Csillag Kristóf gordonka tanszakos növendékünk első lett. Tanára: Kálló Eszter; zongorakísérője: Pál Anikó. Simonváros Ádám és Prókai Lilla csellistanövendékünk különdíjasok lettek. Tanárunk: Hajtó Gertrúd; zongorakísérőjük: Pál Anikó. Simon Klára (tanára: Csósz Éva) és Gulácsi Botond (tanára: dr. Megyeri Krisztina) zongoristanövendékünk szintén különdíjat kaptak.

A veszprémi Lantos Magda regionális zongoraversenyen Csillag Ilona (tanára: Hainné Krasznai Melinda) kiemelt arany fokozatot, Csíkszentmihályi Bendegúz (tanára: dr. Megyeri Krisztina) arany fokozatot, Verses Abigél (tanára: Hainné Krasznai Melinda) ezüst fokozatot nyert.

A hasonló élményekre vágyó, zenei, képzőművészeti vagy néptáncfoglalkozásainkhoz csatla-

kozni kívánó leendő növendékeinket szeretettel várjuk május 6-án és 8-án 16 és 19 óra között a Juhász Ferenc Művelődési Központ előterébe, ahol megismerkedhetnek a választható művészeti ágakkal, tanulható hangszerekkel. Részletek: Pmami.biatorbagy.hu.

Legyel te is PMAMI-s, szeretettel várunk!

BKE

BIATORBÁGYI PÁSZTAI MIKLÓS
ALAPFOKÚ MŰVÉSZETI ISKOLA

FELVÉTELI 2024

JFMK | NAGYTEREM

05.06. ; 05.08.

16:00 - 19:00

ZENE NÉPTÁNC KÉPZŐMŰVÉSZET

TEL.: 06 30 642 3462

E-MAIL: PASZTIMAMI@GMAIL.COM



PMAMI.BIATORBAGY.HU



CSENBŐL SZÜLETŐ ALKOTÁSOK

A Czuczorban az oktató-nevelő munka fontos részét képezik a művészeti órák és a különféle művészeteket támogató programok. A foglalkozások rendje az évkörhöz és az egyházi évhez kapcsolódik, a gyerekek megismerik és mindennapjaik élő részévé teszik a keresztény hagyomány rítusait, szokásait és a magyar néphagyományokat.

A népdaléneklési nap, a DÖK (diákönkormányzat – a szerk.) által szervezett művészetek hete, a kézműves-órák lelki tartalmakkal egybekötött nagybőjti és húsvéti előkészületei mind gazdagították ezt a tavaszi időszakot, amikor a lelki elcsendesedés és a megújulás, a legszentebb ünnepre való készülése a főszerep.



A magyar népdal napja. „Iskolánkban nagy szerepet játszik a zenei nevelés, melynek fontos állomása, hogy a gyerekeknek sok magyar népdalt tanítunk. Már hagyománnyá vált, hogy megünnepeljük a magyar népdal napját egy házi hangversennyel. Erre a napra minden gyermek készül egy népdallal, amelyet előzetesen az osztálytanítói meghallgatnak, majd választanak egy vagy két tanulót, akik az osztályt képviselik a házi hangversenyen. Az ünnepség közös énekléssel kezdődik és ér véget.” (Pelchné Abai Márta tanító)

Művészetek hete. „Idén már második alkalommal szervezte meg a DÖK a művészetek hetét. Ezúttal a közelgő fenntarthatósági héthez kapcsolódva a teremtett világ tiszteletére hívtuk fel a figyelmet az *Erdő vagy város?* című pályázattal, melyre többféle alkotással lehetett jelentkezni: vers, ének, rajz, festmény, kollázs vagy egyéb alkotás. Nagy öröm számunkra, hogy a felsősökön kívül

a legkisebbek is nagyon sok szép színvonalas alkotással pályáztak.” (Somogyi Adorján, 9. osztály, DÖK-képviselő)

Kézművesórák. „A kézműves- és rajzórák az alkotó életre nevelést szolgálják, és szorosan összekapcsolódnak a hittan, valamint a hon- és népismeretórákkal, mivel a kézművesórák keretében a keresztény hagyományok, rítusok és a népművészet, népi mesterségek, néprajzi ismeretek együttesen jelennek meg. A gyerekek természetes anyagokkal dolgoznak, a népművészet motívumait használva. Az általuk elkészített tárgyak nem díszek, hanem fontos kellékei az iskolai mindennapoknak és a közös ünnepeknek, ezúttal a húsvétnek.” (Buzásiné Nagy Ágnes, a kézművesórák szakmai vezetője)



A néphagyományok megélését segítik az iskolán kívüli színterek is. Az iskolához tartozó családok résztvevői városi és civilszervezetek rendezvényeinek, úgymint a rendszeres gyermek- és felnőtt-táncházak, népzenei koncertek és az ünnepekhez kapcsolódó bálók, néphagyományokra épülő foglalkozások. Idén is nagy számban vettek részt iskolánk tanulói az Aranyalma Magyar Műveltség Egyesület által szervezett nagyszombati tojásíráson és a húsvéthétfői locsolóbálon.

GÁL EDIT főigazgató-helyettes



SZALAY BOLT
GAZDA-BARKÁCS-HÁZTARTÁSI
termékek széles választéka

- Rédei magok, dughagymák, virágföldek
- Növényvédő és permetszerek
- Kertészeti eszközök
- Kézi barkácsgépek
- Barkács és kőműves termékek
- Állateledelek és háztartási termékek

Biatorbágy, Nagy u. 22. ☎ +36 30 / 215 0773 📍 Szalay Bolt - Biatorbágy

MUNKAVÉDELMI RUHÁK ÉS ESZKÖZÖK

NYITVATARTÁSI IDŐ: HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG 7-17, SZOMBATON 7-13 ÓRA KÖZÖTT.

05. 01.,
szerda, 10.00–19.00

MAJÁLIS
FÜZES-PATAK PARTJA

ÜNNEPELTEK A KERTBARÁTOK



Tíz év hamar elszalad, s még inkább röpké idő, ha a magyarországi kertbarátkörök bő százéves múltjához viszonyítjuk. De ha egy közösség tíz éven át együtt marad, közös emlékei, nagy öregjei és mintaadó elhunytjai egyaránt vannak, az komoly teljesítmény.

A mai, különösen is felpörgött, zajos, a természeti létünkől távol került, sokszor művi világunkban figyelemre méltó, ha embereket közös cél vezérel, egymásra figyelnek, tanulnak egymástól, segíti egyik a másikat.

A Juhász Ferenc Művelődési Központ Kertbarátköre ezt ünnepelte március elején, sok színvonalas szakmai előadással, növényvásárral, vetőmagbörzével. Egy jó hangulatú, a szomszéd kertbarátokat, jelesül a budaörsieket is megszólító nyitott klubnappal, ahol most is jelen voltak kiváló szakemberek, köztük dr. Herczeg Ágnes egyetemi docens, táj- és kertépítész, kertművészet-történész.

A kert rengeteg odafigyelést, törődést igényel, de az eredmény sok ajándékot ad nemcsak a gazdának, de a családjának, a közvetlen és a tágabb környezetnek, sőt a településnek is. Biatorbágy város ebben is jeleskedik, hiszen például a *Legszebb konyhakertek* versenyen az első díjat nemegyszer biatorbágyiak, főként néhai Helmlí Mária hozta el, ahogy a kör létrejöttét is a mozgalomban részt vevő biatorbágyiak indították el Tarjáni István polgármester támogatásával.

Biatorbágy Város Önkormányzata a kezdetektől támogatja a kezdeményezést, Ujvári Gabriella kertész-mérnök, biokertész szakmai vezetésével és Szolnoki Brigitta művelődésszervező koordinálásával egyre népszerűbb a kertbarátkör helyben, és egyre ismertebb országosan is.

SZÁDVÁRINÉ KISS MÁRIA
igazgató



Tegyük tisztábbá Biatorbágy külterületét!
Szemétszedés a külterületeken,
2024. április 20.-án
09.00-13.00-ig.

A szükséges eszközöket és a szemet elszállítását Biatorbágy Város Önkormányzata biztosítja.
További tájékoztatás:
Szanyi József külterületi tanácsnok: 06/30-271-97-91

Gyülekezési pontok és kapcsolattartó:
Katalin-hegy: Közösségi tér, Repcsik Dávid, 06/30-822-1150
Szarvas-hegy: Turista út 30, Válenyi Béla, 06/30-560-1000
Peca-tó: Kertbarátok tere, Fekete László, 06/30-640-5895
Óreghegy: Pátria pince, Forgács Tamás, 06/30-960-7858
Bia-Veritas: Pátria pince, Szabó-Lipka Timea, 06/30-824-4020
Úrgehegy: Pátria pince, Szanyi József, 06/30-271-9791
Úrgehegy: Oportó utca 33, Pintér Katalin, 06/70-257-2800

Mindenhol zsíroskenyér és pogácsa buli!
Sok szeretettel várunk mindenkit!

A KÖRNYEZETTUDATOSSÁG ÉRDEKÉBEN

Hamarosan elindul az ország legnagyobb önkéntes hulladékszedési akciója

Idén tizenkettedik alkalommal, a Föld napjára időzítve, április 22-én elindul a *TeSzedd!* – Önkéntesen a tiszta Magyarországotért akció, az ország legnagyobb önkéntes hulladékszedési programja.

A kormány 2011-ben indította el a hulladékszedési akció, hogy erősítse a környezettudatos szemléletet, népszerűsítse az önkéntességet, és megelőzze az illegális hulladéklerakást. Tavaly az ország minden részén, összesen 2200 helyszínen 1775 tonna hulladékot gyűjtöttek össze a programban részt vevő családok, iskolai közösségek, civilszervezetek.

A kampányban idén a vállalatokat is szeretnék megszólítani. A cégek részvételükkel a társadalmi felelősségvállalás keretében hozzájárulhatnak saját ESG-követelményeik teljesítéséhez. Az akció keretében kizárólag olyan hulladék gyűjthető, amely kézzel biztonságosan szedhető és zsákban elszállítható, ez elsősorban háztartási hulladékot jelent.

Építési törmelék, gyógyszer, motorolaj, elektronikai hulladék, akkumulátor, gumibroncs nem gyűjthető, ezeket a *Hulladékradar* applikáción keresztül lehet bejelenteni.

Az Energiaügyi Minisztérium támogatásával a programot koordináló NHKV Nemzeti Hulladékgazdálkodási



Koordináló és Vagyonkezelő Zrt. biztosítja a szükséges eszközöket – zsákokat, kesztyűket –, valamint gondoskodik a hulladék elszállításáról.

Az idei program a fenntarthatósági témahéttel párhuzamosan április 28-ig tart. Regisztrálni a *Szelektalok.hu* weboldalon lehet április 2-től április 15-ig.

Forrás: MTI

KONYHAKERTMŰVELŐK, FIGYELEM

Idén is keressük Biatorbágy legszebb konyhakertjeit! Az év témája: A növényi sokféleség éve – Legyen a kertben minél többfajta és többféle zöldség, gyümölcs, fűszer- és gyógynövény!

A Magyar Örökség díjas országos programhoz csatlakozva immár tizenkettedik éve meghirdetjük a Sári Kovács Szilvia programigazgató, Karcag város alpolgármestere által létrehozott, *A legszebb konyhakertek – Magyarország legszebb konyhakertjei* elnevezésű versenyt Biatorbágyon. Várjuk minden olyan kertművelő jelentkezését, aki ötletesen és szépen kialakított, sokféle egészséges zöldséget és gyümölcsöt termő, rendezett környezetben álló kertet gondoz, lehetőleg biomódszerek alkalmazásával.

Nevezési kategóriák

- balkon: erkélyen kialakított;
- mini: 50 m² alatti;
- normál: 50 m² feletti;
- zártkert 1.: zöldséges;
- zártkert 2.: gyümölcsös;
- zártkert 3.: vegyes (zöldség és gyümölcs);
- közösségi: csoportok, óvodák, iskolák, szervezetek által megművelt kertek.

Jelentkezési határidő: május 15. Jelentkezési lap és a részletes feltételeket tartalmazó hirdetmény letölthető a Juhász Ferenc Művelődési Központ



honlapjáról (*Juhaszferencmk.hu*), vagy az információs pultnál kérhető. A kitöltött jelentkezési lapokat ugyanitt kérjük leadni.

Az értékelés fotók, illetve zsűri általi megtekintés alapján történik. A díjátadó augusztus 29-én lesz a Faluházban, ahol a legjobb pályázók jutalmat kapnak, a kategóriagyőztesek elindulhatnak az országos megmérettetésen.

Információ: Szolnoki Brigitta koordinátor, 30/337-4765.

AZ EGÉSZSÉGHÁZBÓL JELENTJÜK

Az egészségház vezetésének szándéka, hogy időről időre tájékoztassa a biatorbágyi pácienseket az intézményben történt ellátási, illetve szervezési fejlesztésekről, újdonságokról. (A szerk.)

A Biatorbágyi Egészségházban új, korszerű nőgyógyászati ultrahangkészüléket szereztünk be (képünkön) az érintett szakrendelésünkre, s ezzel javulnak a diagnosztikai lehetőségeink.

A település létszámának növekedésével jelentősen emelkedett a betegforgalom mind a személyes, mind a telefonos bejelentkezési oldalon. Több panasz érkezett a bejelentkezések fogadásával kapcsolatban, így ennek a fejlesztése elengedhetetlenné vált. Új telefonközpontot telepítettünk, és a rendszert elkezdtük tesztelni, bevezetni. Az új rendszernek köszönhetően gyorsabb és hatékonyabb lesz az ügyintézés, lehetőség nyílik a hívásokkal kapcsolatos kimutatások készítésére, a csúcsidőszakok kiemelt kezelésére. Legnagyobb előnye a nem fogadott hívásokkal kapcsolatban, hogy a hívókat lehetőségeink szerint még aznap visszahívjuk. Két telefonközpontos kolléga munkáját a recepciókollégák is segítik a hívások fogadásával.

A gyorsabb és hatékonyabb ügyintézés érdekében kérjük, hogy időpontfoglalásnál készítsék elő a szükséges dokumentációt: tájkártya, a beutaló naplószáma. Amennyiben a foglalt időpontban mégsem tudnak megjelenni, akkor szíveskedjenek lemondani a foglalást a 23/534-560-as telefonon vagy az egeszseghaz@biatorbagy.hu címen. Így módunkban áll, hogy a felszabadult időpontot más páciens számára adjuk ki.

Jó egészséget kívánunk!

DR. CSERNICZKY TAMÁS



ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSBAN IS JÓ BIATORBÁGY

Városunk adott otthont március 23-án – nem először – a Magyar Vöröskereszt által szervezett, immár ötvenkettedik, területi elsősegélynyújtó versenynek. A területi verseny kategóriagyőztesei továbbjutnak a megyei megmérettetésre, majd a legjobboknak következik az országos verseny. Biatorbágyról két csapat is továbbjutott.



A versenyt Sisa Márk Ádám képviselő nyitotta meg (középen), a helyi szervezésben Szanyi József működött közre (jobb oldalon)

A verseny során olyan baleseti vagy rosszulléti helyzeteket imitálnak a résztvevők, a segítők, amelyek bárhol, bármikor megeshetnek a mindennapok során. A versenyző csapatok feladata, hogy a bajbajutottakat szakszerű elsősegélyben részesítsék, hívjanak orvost vagy mentőt, bizonyítandó hozzáértésüket és felkészültségüket.

Az elsősegélynyújtók felnőtt, középiskolás és általános iskolás korcsoportokban indulhattak, akik ezúttal Pátyról, Herceghalomról, Szentendréről és természetesen Biatorbágyról érkeztek. Összesen nyolc csapat nevezett a területi versenyre.

Szanyi József, a Vöröskereszt Pest vármegyei alelnöke, a biatorbágyi csoport vezetője elmondta, hogy bár versenyről van szó, itt a feladat nem a másik legyőzése, hanem a segítségnyújtás minél hatékonyabb alkalmazása a bajbajutottakkal szemben.



A felnőtt kategóriában (bal alsó képünkön) a biatorbágyi Gólyafészek Bölcsőde csapata jutott tovább a megyei versenyre. A középiskolások közül a biatorbágyi Káosz Angyalok (jobb felső képünkön) – sikerük annál is inkább figyelemre méltó, mert először indultak ilyen versenyen –, míg az általános iskolások közül a szentendrei Élesztők csapata képviseli a területet a Pest vármegyei versenyen, amelyet ez év júniusában Budaörsön rendeznek.

A Biai Gáspár Református Általános Iskola és Szőlőszem Óvoda Refi Mentő Csapat elnevezésű gárdája először indulva a versenyen az általános iskolások között a harmadik helyezést érte el.

KIRÁLY FERENC



TAVASZVARÁZS ÉS HÚSVÉTVÁRÁS

Biatorbágyon a kereszténység legnagyobb ünnepének, a húsvétnek a várása mindig a honi néphagyományok mentén történik. Ilyenkor a művelődési központ tereire megtelnek a családokkal, a tette- és segítőkész szülőkkel, nagyszülőkkel, nem kevésbé az izgatott, boldog gyermekekkel.

Húsvét, tehát tojásfestés és kézműves ügyesség az ünnephez kapcsolódó tárgyak elkészítésében, a korabeli, ámde modernizált technikák alkalmazásával – mert haladni kell a koral még húsvétkor is! Kézben az olló, a ragasztópisztoly, az írókászó, a kifújott tojás, fejben a terv. Anya, apa egyetért a tervvel, annak kivitelezésében segít. Mi mást is tehetne?!

KIRÁLY FERENC





TAVAK, PATAKOK, FLÓRA ÉS FAUNA

Vizek mentén a tájvédeőkkel

A víz világnapjának (március 22.) biatorbágyi programját egy olyan városismereti séta jelentette, amelynek során a résztvevők Tüske Emilnek, a Biatorbágyi Tájvédő Kör vezetőjének (képünkön középen) kalauzolásával a város vizes élőhelyeit keresték fel: patakokat, forrásokat, tavakat.

Bia és Torbágy történetében, kialakulásában és életében meghatározó jelentőséggel bír a víz, hiszen mindkét településrész vízpartra épült. A civilszervezet már több mint két évtizede szervezi évről évre az ismeretterjesztő kirándulást.

A víz világnapjának idején elmondta a tájvédő kör vezetője, amely így szól: A víz a békéért. Tüske Emil szót ejtett arról, hogy a világon nem mindenütt férnek hozzá a vízhez, s ahol hiány van, ott konfliktusokhoz vezethet ez a helyzet.

A túra a Kölcsey utcai madárlestől indult, az út a Békás-patak mellett vezetett a BuBa-kilátóig, ahonnan az egész Zsámbéki-medence belátható. A Papréti-patakot érintve a túravezető felidézte a halastavak történetét, amelyek mellett haladva jutottak vissza a városba a „vízi” túrázók, a nyolc kilométeres távot teljesítve.

A biatorbágyi általános iskolás diákoknak a művelődési központban interaktív foglalkozással zárult a víz világnapi program.

KáeF



„Ez a nap emlékeztet minket arra, hogy a víz milyen döntő szerepet játszik bolygónk életének fenntartásában. Az utóbbi évek során egyre jobban előtérbe került a vízvédelem fontossága, hiszen vízkészleteink mind nagyobb kihívásokkal szembesülnek.

Rendkívül fontos lenne, hogy sokkal tudatosabban figyeljünk oda a környezetünk és vízforrásaink védelmére, illetve a hulladék mennyiségének csökkentésére annak érdekében, hogy gyermekeink és unokáink is megismerhessék a természet csodáit, és élvezhessék azokat. Ehhez elengedhetetlen a példamutatás, az, hogy mi magunk is környezettudatosan éljünk, és ezt a szemléletet átadjuk gyermekeinknek is.”

Király Nóra, a Zöld Követ Egyesület alapítója

BIATORBÁGY HANGJA EZEN A NYÁRON SEM HALLGAT!

Az Erkel Ferenc kamarazenekar újra megrendezi Biatorbágy művészeti fesztiválját idén július 5. és 7. között. Bécsből Michael Brüssing gambaművész lesz a vendégünk, és fellép a Jazz-session, a gyermekeknek Lakatos György mesél, az utánpótláskoncerten, a Pásztai Miklós Alapfokú Művészeti Iskola növendékei muzsikálnak zenekari kísérettel, és Bolyki László *A lélek húrjain* játszik.

Jön Mácsai Pál Örkény *Egyperceseivel*, a záróesemény pedig a Kaláka és az EFKZ közös koncertje lesz.

A rendezvények ingyenesek!

BOLYKI ANDRÁS

„A VERSENY LOVAKNAK VALÓ...”

Nyeregben az ifjú művészelöltek

Az idézet Bartók Bélától származik. A lovak véleményét ugyan a mai napig nem tudjuk, de a lakonikus tömörségű megállapítás egyértelműen kifejezi, hogyan gondolkodott a zeneszerző az effajta megmérettetésekről.

Nos, anélkül, hogy ebben az összetett kérdésben állást foglalnék, azt bátran kijelenthetem, hogy egy zenei, művészeti verseny nem csak, sőt nem elsősorban a versenyről, a magam mások fölé vagy elé helyezésétől szól. Sokkal inkább egy lehetőség a megmutatkozásra, a megszerzett tudás bemutatására és megosztására, a találkozásra, a fejlődésre. No persze kilépni a komfortzónából mindig kockázatokkal jár, de aki bátor, olyan – akár életre szóló – tapasztalatot, jutalmat nyerhet, amely a versenyeken megszerezhető fokozatoknál, díjaknál jóval többről szól.

Ezért készítünk fel mi is gyerekeket itt, a Pásztai Miklós Alapfokú Művészeti Iskolában művészeti versenyekre, sőt ilyen versenyeknek szervezői, házigazdái is vagyunk.

Az egyik ilyen saját rendezésű versenyünk a regionális és budapesti gitárfesztivál, amelyet március 19-én hatodik alkalommal rendeztünk meg. Az Éles Gábor kollégánk által megálmodott fesztivál a Zsámbéki-medence és Budapest művészeti iskoláinak gitárosnövendékeit és tanárait szólítja meg, alkalmat adva muzsikálásra, beszélgetésre, tapasztalatcserére, találkozásra. Rendezvényünk



nem verseny, hanem fesztivál; minden gyermek kap minősítést, apró ajándékot, személyes visszaigazolást a produkciójáról, senkinek nem kell lógó orral hazatérnie.

Az idei versenyre huszonhárom iskolából ötvennégy növendék érkezett hozzánk, akiket háromtagú zsűri (Csáki András, Kökény Zsuzsanna, Kozma István gitárművészek) értékelt. Nagyon szép produkciókat hallhattunk, a farsztó nap után büszkén „zsebeltük be” a kollégáktól, zsűritagoktól a házigazdának szóló elismeréseket.

A fesztiválon szép számmal vettek részt saját növendékeink is, a következő eredményekkel: dicséretet kapott Hajagos Benett, Kis László Bernát, Qin Lexin, Erdős Domonkos (tanáruk Éles Gábor), Schmidt Hanna, Tiebl Bori, (tanáruk Mihók Anita), Paksy Márton (tanára Krajnik Péter); bronz fokozatot nyert: Wicklein Emma (tanára Éles Gábor) és Verses Dániel (tanára Krajnik Péter).

BOLYKINÉ KÁLLÓ ESZTER igazgató, PMAMI

KÓRUSHANGVERSENY VENDÉGEKKEL

A Pásztai Miklós vegyes kórus és vendégeinek április 21-én a művelődési központban sorra kerülő színes kórushangversenyén felhangzanak a zeneirodalom legkedveltebb kórusdarabjai a reneszánsztól a jelenkorig. Lesz magával ragadó lendületű népdalfeldolgozás, gyönyörű lírai darab vagy mélyen elgondolkodtató, ihletett zenemű, de felcsendülnek könnyed hangulatú számok is.

Az alsódobozói Echo kórus karnagya Kiss Ferenc, a herceghalmi Labdarózsa kórus vezetője Feleki László, a Pásztai kórust Barlay Zsuzsa vezeti.

BiKö

Pásztai napi ünnepi koncert

Szeretettel meghívjuk Önöket a Pásztai Miklós Vegyes Kórus és vendégeinek kórushangversenyére

2024. április 21. 17 óra

Juhász Ferenc Művelődési Központ

A koncerten fellépnek:

- Alesütdobozói Echo Kamarakórus Vezetője: Kiss Ferenc
- Labdarózsa Kórus, Herceghalom Vezetője: Feleki László
- Pásztai Miklós Vegyes Kórus, Biatorbágy Vezetője: Barlay Zsuzsa
- Zongorán közreműködik: Csász Éva, Hegedűs-Gönczy Katalin

A műsorban szerepelnek a zeneirodalom legkedveltebb darabjai a reneszánsztól a jelenkorig. A helyszín díjtalan. Szívesen várjuk kedves közönségünket!

ERKEL FERENC KAMARAZENEKAR

EFKZ

III. MŰVÉSZETI FESZTIVÁL

július 5-7

RÉSZLETES PROGRAMLISTA EFKZ.HU

BIATORBÁGY HANGJA

NATÚRPARKHOZ CSATLAKOZHAT A VÁROS

Cél a fenntartható térségfejlesztés

A Zsámbéki Medence Tájvédelmi Egyesület és a Zsámbék-medence Idegenforgalmi Egyesület egyeztetésre hívta a tervezett zsámbéki-medencei natúrparkról szóló tájékoztatóra az érdekelt feleket, településeket március 12-ére. A megbeszélésre Zsámbékon került sor.

Az eseményen szóba került, hogy a natúrpark létrehozásának fő célja a természeti, táji és kulturális örökség megőrzése, a környezeti nevelés és szemléletformálás mellett

a tájidentitás megerősítése. Ennek lényege az együttműködési lehetőségek és a fenntartható térségfejlesztés – köztük az ökoturizmus és a rekreáció – kiemelt szerephet



Névhasználati címmel rendelkező natúrparkok (2024. január)



juttatása. Fontos szempont, hogy a natúrpark mint szervezeti forma nem természetvédelmi kategória.

Natúrpark létrehozásával táji szintű kapcsolatok alakulnak ki, ami biztosítja az ott lakók, a vállalkozások, egyéb szervezetek megélhetését, fejlődését – írta közösségi oldalán Horváth László, Zsámbék polgármestere.

A magyarországi natúrpark-hálózatnak 2022 tavaszán tizenhét tagja volt, amelynek a bővülése annak okán várható, hogy több hazai térségben megkezdődött a natúrparkok megalakításának az előkészítése. Az ilyen parkok az ország területének közel tíz százalékát teszik ki, és a honi települések több mint tíz százaléka már csatlakozott valamelyik natúrparki közösséghez, együttműködéshez.

Az egyeztetésen Biatorbágyot Nánási-Kézdy Tamás alpolgármester képviselte.

KF

Mi a natúrpark?

A natúrpark helyi közösségek által létrehozott tájszintű együttműködés, amelynek célja az érintett tájak természeti és kulturális örökségének a megőrzése, bemutatása és a vidék fejlődését elősegítő hasznosítása. A natúrpark az integratív védelem elvére építve a tájat és a természetet nem a tájban élő embertől, hanem vele együtt hasznosítva kívánja védeni.

A natúrparkok főbb tevékenységi területei a „négy pilléres modell” alapján a következők:

- a természeti és kulturális örökség védelme;
- környezeti nevelés, szemléletformálás;
- vidékfejlesztés;
- turizmus és pihenés.

Forrás: Naturparkok.hu



KINCSEM IS PÁLYÁZATI TÉMA

A Biatorbágyi Fotóklub Egyesület kiírta a XIII. Biatorbágyi Fotószalon című nyílt pályázatát, amelyen profi és amatőr képzőművészek egyaránt indulhatnak. A pályázat felett a Magyar Fotóművészeti Alkotócsoportok Országos Szövetsége (Mafosz) védnökséget vállalt.

A PÁLYÁZAT KATEGÓRIÁI

Színes – kötetlen. A természetfotókat, tájképeket a saját kategóriájukban várják a szervezők.

Fekete-fehér – kötetlen. A fekete-fehér kategóriába nem küldhető be részlegesen szintelenített vagy „majdnem egyszínű” kép. A rendezőség kétséges esetben a hisztogrammal ellenőrzi a feltétel meglétét.

Természet- és tájkép. A képek etikai szempontból ne legyenek kifogásolhatók: csak olyan képek nevezhetők, amelyek az élővilágban okozott károk nélkül készültek. A fotók nem készülhetnek olyan manipulációval, amely a valóságot meghamisítva mutatja be, nem sérthetnek közérkeztetést, és nem sérthetik az emberi méltósághoz kapcsolódó jogokat.

Barátság – kötetlen. Százötven évvel ezelőtt született az angol telivér ló, Kincsem, a verhetetlen. Blaskovich Ernő gróf ötvennégy versenyen indította, s a ló egyszer sem akadt legyőzőre. Kincsem elég bogaras és kényes volt. Külföldi versenyein néha csak napok múltán találtak olyan vizet, amit hajlandó volt meginni. Ugyanígy ragaszkodott kedves cimborájához, Csalogányhoz, a macská-

hoz is. Mindenhová együtt utaztak. Ez az apropója ennek a kategóriának. Kötetlen, tehát szabadon értelmezendő.

A DÍJAZÁS

- I. hely: Mafosz-aranyérem, oklevél;
- II. hely: Mafosz-ezüstérem, oklevél;
- III. hely: Mafosz-bronzérem, oklevél;
- 1 db BFE – Bordó Szalag díj, oklevél;
- 3 db Figyelemre Méltó Alkotás (*Honorable Mention*) díj, oklevél.

A pályázaton a legtöbb elfogadást elérő nevező a Mafosz plakettjét és a Biatorbágyi Fotószalon tróféáját kapja.

A regisztráció kezdete augusztus 15. Képfeltöltési lehetőség augusztus 26., 00.01-től szeptember 15., 23.59-ig.

Az eredmény közzététele: október 16. Díjátadó és kiállítás megnyitó: november 20., 18 óra.

Részletes információk és pályázati kiírás itt: [Facebook.com/biatorbagyifotoklub](https://facebook.com/biatorbagyifotoklub).

KáeF

(Forrás: [Biatorbagyifotoklub.hu](https://biatorbagyifotoklub.hu))

IDÉN IS MEGSZÜLETETT A GAZDÁK BORA

A 2002 óta megszakítatlan hagyományt ápolva idén is összejöttek a borkeresztelésre jogosult gazdák a Kecskés-présházban, hogy elkészítsék a gazdák borát. A gazdakör korábbi borversenyeinek győztesei és aranyérmesei lehettek a keresztzülők, ezért Buday Katalin, Szabóné Lipka Tímea, Kállai Kálmán, Rigó Zoltán, Radnai János, Rossi Sándor, Óvári László, Varga Zsolt és Kecskés László hozták a még nem versenyztetett 2023-as termésük eredményét.

Az összetevők mindegyike kiállta a kóstolás próbáját, így a megszületett keverék is kiváló lett, amely méltó a biai és torbágyi egyházi közösségek ünnepi (húsvét, pünkösd, karácsony) liturgikus kiszolgálására.

KECSKÉS LÁSZLÓ
elnök, Biatorbágyi Gazdakör



ISTEN HOZOTT AMERIKÁBAN

A Karikó János Könyvtár áprilisi könyvajánlója

Linda Boström Knausgård könyvének főszereplője és egyben narrátora egy tizenegy éves kislány, Ellen, akinek a nevét nem tudjuk a regény elején. Az általa elmesélt történetet az ő szemzögéből ismerjük meg, és az ő szemén keresztül látjuk a „kinti” világ reakcióját is.

Ellen nem beszél és nem ír, hiszen szerinte a kettő egy és ugyanaz, ha kommunikációról van szó. Ezt a döntését nem sokkal azután hozta meg, hogy az apja meghalt; egyfajta büntetésként használja a magára erőltetett némaságot. Nem feltétlenül amiatt, mert imádkozott az erőszakos férfi haláláért, hanem így akadályozza meg azt, hogy ő is a való világ részese legyen. Azé a világé, ahol a felnőttég egyenlő az agresszióval, azzal az érzéssel, amellyel sokszor ő maga is küzd. Bár az apja nem bántotta, de a kislány gondolataiban szinte folyamatosan jelen lévő félelem visszatükrözi az általa átélt érzelmeket.

Ellen némaságának természetesen az édesanyja is tudatában van, de a nő, aki sikeres színésznővé vált a házassága alatt, inkább úgy tesz, mintha semmi gond nem lenne. Olvasóként talán elcsodálkozunk azon, hogy Ellen reakciója miért nem vált ki nagyobb hatást az anyjából, de érthetővé válik a helyzet, amint megtudjuk, hogy Ellen bátyja szintén nem mindennapi módon igyekszik



kirekeszteni a „kinti” világot. A fiú, aki nem bánik túl kedvesen a húgával, minden egyes alkalommal beszélget az ajtaját, amint bemegy a szobájába.

Vajon a család, az anya és két gyermeke képes lesz-e arra, hogy ismét megtalálják az egymáshoz vezető utat, és új életet kezdjenek a múlt romjain?

A könyvet a legrangosabb svéd irodalmi elismerésre, az August-díjra jelölték.

DIRDA ORSI, Karikó János Könyvtár

BALLONOS
vízszállítás

+36 20 440 40 22
iroda@ballonosvizszallitas.hu

Prémium kávék, kávéfőzők, csokoládék, kulináris termékek boltja

prémium üzlet webshop

Kávéházi élmény OTTHON is!

MINŐSÉGBEN NEM KÖTHETÜNK KOMPROMISSZUMOT. ÉS NEM IS KELL.

Tavaly november óta várjuk kedves vásárlóinkat első üzletünkben, Biatorbágyon. Így már nem kell messze mennie kedvenc kávéjáért. Várjuk szeretettel!

Figyelje Facebook- és Instagram-oldalunkat!
ÚJDONSÁGOKKAL ÉS KÖSTOLÓESTEKEL IS KÉSZÜLÜNK.

További információk: mardonicafe.hu.

ÜZLET CÍME: Biatorbágy, Szabadság út 96. (BiaCenter üzletház)

NYITVATARTÁS: szerdán és pénteken 10–16, csütörtökön 10–19, szombaton 9–13 óra között.

mardoni
café & more



HÍREK, INFORMÁCIÓK

TÁMOGASSUK A CIVILEKET!

A *Biatorbágyi Körkép* évről évre közli azoknak a helyi civilszervezeteknek a nevét és adószámát, amelyek jogosultak a személyi jövedelemadó egy százalékának fogadására.

A legfrissebb lista

- A Biatorbágyi Diákokért Nebuló Alapítvány: 18625567-1-13
- Aranyalma Magyar Műveltség Egyesület: 18715266-1-13
- Aranyalma-Kerek Világ Alapítvány: 18296965-1-13
- ArtsMűhely Közhasznú Egyesület: 18266171-1-13
- Belső Irányelveket A Föld Lakóinak Személyiségfejlesztő Egyesület: 18102523-1-13
- Biai Gáspár Oktatásért és Nevelésért Református Alapítvány: 18977338-1-13
- Biai Református Templomért és Gyülekezetért Alapítvány: 19182432-1-13
- Biai Szent Anna Karitatív Alapítvány: 18688973-1-13
- Biatorbágy és Környéke Mozgáskorlátozottak Egyesülete: 18680377-1-13
- Biatorbágy Fotóklub Egyesület: 18142048-1-13
- Biatorbágy Közművelődésért Alapítvány: 18523434-1-13
- Biatorbágy Kultúrájáért Alapítvány: 19180791-1-13
- Biatorbágy Nagyközség Közbiztonságáért Alapítvány: 18669804-1-13
- Biatorbágy Önkéntes Tűzoltó Egyesület: 18661710-1-13
- Biatorbágyi Diákokért Közalapítvány: 18682726-1-13
- Biatorbágyi Fúvós Zenekar és Fűzes Népi Táncegyüttesért Alapítvány: 19179021-1-13
- Biatorbágyi Gólyafészek Bölcsőde Gyermekeiért Alapítvány: 18521573-1-13
- Biatorbágyi Polgárőrség és Tűzoltó Egyesület: 18724068-1-13
- Biatorbágyi Skorpió Harcművészeti Sportegyesület: 19139702-1-13
- Biatorbágyi Tájévédő Kör: 19174617-1-13
- Biatorbágyi Tiefe Wurzeln (Mély Gyökerek) Alapítvány: 18688540-1-13
- Bike Biatorbágyi Természetbarát és Kerékpáros Egyesület: 18660984-1-13
- BL Basket Sportegyesület: 18001013-1-13
- Boldog Gizella Alapítvány: 18690125-1-13
- DanceStation Táncsport Egyesület: 18242564-1-13
- Dr. Vass Miklós Alapítvány A Megváltozott Fejlődésű Gyermekek Fejlesztéséért: 18691573-1-13
- Egészséges Biatorbágyért Közhasznú Egyesület: 18690950-1-13
- Egészségfejlesztés Természet Turizmus Egyesület: 19303480-1-13
- Erkel Ferenc Kamarazenekar Egyesület: 18002911-2-13
- Fészek Csillag Alapítvány: 19239228-1-13
- HUN777 Szabadidősport Közhasznú Egyesület: 18031656-1-13
- Kóborka Biatorbágy és Vidéke Állatvédő Közhasznú Egyesület: 18680504-1-13
- Kutyahegy Fejlesztő és Környezetvédő Közhasznú Egyesület: 18699227-2-13
- Magyar Belmisszió Biatorbágy: 19176767-1-13
- Magyar Fatshani Wing Chun Harcművészeti Sportegyesület: 18829156-1-13
- Magyar Fotóművészeti Alkotócsoportok Országos Szövetsége: 19573975-1-13
- Magyar Rockzenészek Egyesülete: 18399738-1-13
- Magyar Shiatsu Egyesület: 18624171-1-13

- Magyar Zarándokút Egyesület: 18035746-1-13
- Mancs-Rancs Állatmentő Alapítvány: 18705645-1-13
- Modina Európai Szociális Háló Egyesület: 18113468-1-13
- Nyakas Értékmentő Alapítvány: 19319461-1-13
- Nyolc Lépés A Civilizációs Betegségek Megelőzéséért és Gyógyításáért Alapítvány: 18149076-1-13
- Ohmüllner Márton Alapítvány: 18708394-1-13
- One Sail Vitorlás Sportegyesület: 18275911-1-13
- Örökmozgó Alapítvány: 18692639-1-13
- Pászti Miklós Alapítvány: 19186168-1-13
- Peca-tó Sporthorgász Egyesület: 19624167-1-13
- Sola Scriptura Teológiai Főiskola: 18234385-1-13
- Spalding Teológiai Képzésért Alapítvány: 18692938-2-13
- Székely Kulturális Egyesület: 18684371-1-13
- Tópark Iskoláért Alapítvány: 19187372-1-13
- Turwallner Musikfreunde Egyesület: 19297505-1-13
- Turwallner Stammtisch – Német Nemzetiségi Kultúráért Egyesület Biatorbágy: 18709034-1-13
- „Új Világ” Ismeretterjesztő Egyesület: 18203442-1-13

ISKOLAI BEIRATKOZÁS

A 2024/2025. tanévre az általános iskolai beiratkozás ideje: április 18. (csütörtök), 8 órától 18 óráig; április 19. (péntek), 8 órától 17 óráig.

Az Érdi Tankerületi Központ hirdeteménye itt olvasható: [Bit.ly/49cbTJU](#).

FÉNYEK ÉS MOZDULATOK

A *valóság bővölete* címmel nyílt kiállítás a Juhász Ferenc Művelődési Központban. A fotókiállítást a színházi világnap ihlette, az alkotó pedig Darab Dénes biatorbágyi balettművész, fotográfus.

A tárlatot válogatott divat- és művészfotók alkotják, segítségükkel a művész megmutatja azt a világot is, amelyet a táncművészettel nem lehet átadni – vallja Darab Dénes. Idetartozik mások mellett a fényjátéka, az épületek szögei, nemkülönben a balettművész mozdulatainak a rögzítése.

A kiállítás zárása április 24-én, *Finisszárs* néven lesz, amikor is az alkotó bemutatja a mesterséges intelligencia alkalmazását a művészetben.

KÉPALKOTÓK ELISMERÉSE

A Biatorbágyi Fotóklub tagjai közül Tonomár Mónika arany, Tassi Miklós és Solymos Ákos pedig bronz fotóművészeti diplomát vehetett át a Mafosz budapesti díjátadó ünnepségén.

HAMAROSAN VIRÁGPIAC

Az idei lakossági virágpiacra április 27-én, szombaton, 8 és 12 óra között kerül sor. A helyszín a szokásos: a Faluház udvara. A palánták megvásárlásához lakcímkártya szükséges.

VÉRADÁS BIATORBÁGYON

A Vöröskereszt Pest vármegyei szervezete április 24-én 14 és 18 óra között véradást tart, amelynek helyszíne a Juhász Ferenc Művelődési Központ (Baross Gábor u. 1.).

A szervezők kérik, hogy a véradók a jelzett napon egyenek „rendszen”, igyanak legalább két liter vizet, hozzák magukkal taj-, illetve lakcímkártyájukat és személyi igazolványukat.

Aki nem adhat vért, de szeretne segíteni, az szóljon ismerőseinek, vagy kísérjen el egy új véradót. Egy új véradó beszerzése legalább akkora segítség!

KÜLTERÜLETI TALÁLKOZÓ

Április 27-én, szombaton 9-től 22 óráig külterületi találkozó lesz az önkormányzati Pátria-pincében (Biatorbágy, Ürgehegy, Mészáros dűlő és Furmint utca sarok).

A rendezvény megnyitása 9 órakor, a főzőverseny kezdete 9.15-kor, eredményhirdetés 13.30-kor lesz.

A programban vöröskereszt újralesztési bemutató és egészségügyi szűrővizsgálatok is szerepelnek (vércukor-, koleszterin-, vérnyomás-, testtömegindex-mérés, talpfelmérés), valamint *A pincék mélyén – Ürgehegyi csend arcai* címmel Szabó Máté fotókiállítása.

Büfé, ugrálóvár a gyerekeknek, borászbemutató, méztermelők bemutatója.

További részletek a *Biatorbágyi külterületi hírek* Facebook-oldalon.

10 órától 20 óráig folyamatosan buszjáratok indulnak a Katalin-hegyről a Pátria-pincéig.

NYÁRI FOCITÁBORT TART

A VIADUKT SE

Amennyiben szeretnéd magad kipróbálni a focipályán, ez egy igazán megfelelő alkalom!

Időpontjaink és a jelentkezési részletei:

- június 24. – június 28., 31 ezer forint/fő, testvéredvezménnyel 28 ezer forint;
- július 1. – július 5., 31 ezer forint/fő, testvéredvezménnyel 28 ezer forint.

A táborba történő regisztrációhoz tízezer forint előleg befizetése szükséges, amelyet személyesen a Kolozsvári utcai irodában vagy átutalással – a gyermek nevének, választott hetének megjelölésével – az 11742173-20005382 OTP-bankszámlaszámon keresztül lehet rendezni.

Jelentkezési adatlap és további részletek itt: [T.ly/tQE0I](#).

VÉDELEM A FERTŐZÉSEK ELLEN

Egy Biatorbágyon működő vállalkozás fejlesztőmunkájának a jóvoltából az egészségház pácienseinek és dolgozóinak védelme érdekében, a fertőzések megelőzését célzóva védelmet kap az épület belső felülete. Az innovatív technológiát alkalmazó cég megkereste az egészségház vezetését, felajánlva a tartós bevonat alkalmazását az intézményben. A bevonat mintegy egy éven át marad a kezelt felületen. A biatorbágyi cég az említett technológia alkalmazása révén húsz országban van jelen.

A KERÉKPÁRÚTTERVEK ENGEDÉLYEZVE

Az összes szükséges engedélyt megkapta az Ökoturisztikai Fejlesztési Központ finanszírozásában több mint egy éve készülő, Páty–Biatorbágy közötti kerékpárút terve.

Jelentősebb kerékpárút eddig a Zsámbéki-medencében kizárólag a kiemelt turisztikai fejlesztések közé tartozó, 108 km hosszú Budapest–Balaton-kerékpárút (BuBa) részeként épült a Biatorbágy–Etyek szakaszon.

A fejlesztés elsősorban a biatorbágyi vasútállomáshoz, valamint a Budapest–Balaton-kerékpárúthoz való csatlakozás, illetve egyéb turisztikai lehetőségek miatt hasznos és várt. Ugyanakkor meglehetősen bonyolult volt a két település közötti nyomvonal tervezése, mert az Ökoturisztikai Fejlesztési Központ megbízásából dolgozó szakembereknek az autópálya, a vasút, az 1-es főút, a Fűzes-patak és most már a Páty és Biatorbágy közötti autópálya-csomópont keresztesítését is meg kellett oldaniuk.

Közérdekű telefonszámok. Orvosi ügyelet: 23/310-125 • Egészségház: 23/534-560 • Tűzoltók: 23/524-570 • Biatorbágyi Önkormányzati Rendészet, közterület-felügyelet: 70/342-2626 • Körzeti megbízott: 30/989-5142 • Biatorbágyi Önkormányzati Rendészet, közterület-felügyelet: 06-70/661-5624 • Polgármesteri hivatal: 23/310-174 • Budakeszi Járási Hivatal: 23/535-710 • Családsegítő szolgálat: 30/337-4779



FŐHAJTÁS A 48-AS HŐSÖK EMLÉKE ELŐTT

Az 1848–49-es forradalom és szabadságharc százhetvenhatodik évfordulójának tiszteletére rendezett városi ünnepségre március 14-én került sor.

A megemlékezés most is a Petőfi-szobornál kezdődött, ahol Nánási-Kézdy Tamás alpolgármester az ünnepi beszédében többek között arról beszélt, hogy a 48-as hősök összefogásukkal példát mutattak, aminek az a tanulsága, hogy közös erővel csodákat lehet elérni. Az akkori forradalmárok „nem nyerték meg a harcot, mégis győztek”.

A megemlékező beszédet követően Biatorbágyi intézményei, civilszervezetei, illetve a pártok elhelyezték koszorújukat a Petőfi-szobornál, amely mellett a II. János Pál cserkészcsapat két tagja állt őrt. Ezt követően a megemlékezők mécsesekkel a kezben, a Biatorbágyi ifjúsági fúvószenekar felvezetésével és játéka mellett vonultak át a Juhász Ferenc Művelődési Központba. Itt Pintér János, a Biai Reformárus Egyházközség presbitere mondta el ünnepi gondolatait, hangsúlyozva a következőket: „Hiába

próbálják velünk feledtetni a múltat, mi, magyarok nem felejtünk! Ezért arra kell törekednünk, hogy ebben a felgyorsult, modern korban átadjuk az ősök lelkületét ifjainknak, felelősségvállalásra tanítva őket önmagukért és nemzetünkért. Legyünk készen arra, hogy folytassuk a munkát, és továbbvigyük 1848 örökségét.”

A megemlékezés műsorát ezúttal a Czuczor Gergely Katolikus Általános Iskola és Gimnázium diákjai adták, felkészítőjük Szatai Dóra és Gilyén Mátyás volt.

Az eseményt a Völgyhíd Televízió rögzítette.

KIRÁLY FERENC



Március 15-e csodája

Nánási-Kézdy Tamásnak a Petőfi-szobornál elhangzott beszédéből

„Vannak a történelemben olyan pillanatok – évszázadokban mérve a napok és a hetek is ennek számítanak –, amikor szinte egyszerre változik meg minden. A jelen hirtelen múlttá válik, és az életünkbe egy új korszak lép. Földindulás támad, amely a felszínre emeli mindazt, ami addig a mélyben munkált. Az új pedig maga alá temeti a régit: többé semmi sem lesz olyan, mint amilyen korábban volt. [...]

Március 15-e csodájából minden esztendőben tölthetünk. Az egység és az összefogás sodró lendületéig, százhetvenhat év távlatán keresztül is érezni lehet. Felemelő érzés tudni azt, hogy miként március 15-én a pesti ifjaknak, számunkra is mindig nyitva áll a változtatás – a dolgok jobbra fordításának lehetősége. [...]

De amiről talán az ünnep fényében is kevesebbet szólunk: az évszázadokra szóló nemzeti sikerek nem mindig pottyannak maguktól az ölünkbe. Azokhoz legtöbbször hatalmas munka is kell. [...]

A nemzet felemeléséhez tehát dolgozni kell: a reménytelen helyzetekben is, meg nem szűnő hittel, erővel, és ami a legfontosabb: közösen. Március 15-e ezt is üzeni nekünk, annak a települési közösségnek is, amelyben élünk. Hiszen a nemzet mellett a városunkhoz tartozás is összeköt minket: együtt, közös erővel csodákat érhetünk el.”

Mi, magyarok nem felejtünk Pintér János ünnepi megemlékezéséből

„Tiszteld a múltat, hogy érthesd a jelent, és munkálkodhass a jövőn» – mondja Széchenyi István. Számunkra, akik ezen a mai estén összegyűltünk, ez a gondolat mértékadó. Ahhoz, hogy tovább tudjunk adni utódainknak az előző korok hős magyarjainak szellemi örökségét, ismernünk és tisztelnünk szükséges múltunkat. [...]

Mi, akik itt vagyunk, a nagy nap eseményeinek további sorát jól ismerjük mind. Szívünkbe írtuk a hősök neveit, büszkén tűzzük fel a kokárdát, s tanítjuk gyermekeinknek, unokáinknak: a piros szín az erő, a fehér a hűség, a zöld pedig a remény jelképe. Kicsinyeinknek előbb tanítjuk a Nemzeti dal első sorait, mint az ábécét. De vajon ránk nehezedik-e annak a felelősségnek a súlya, hogy napjainkban ezeknek a szavaknak milyen jelentősége van? Látjuk-e olyan élesen és tisztán, hogy miként évszázadokkal ezelőtt, úgy ma is küzdenünk kell nemzeti egységünkért, szuverenitásunkért, nyelvünk megőrzéséért, keresztyén értékrendünkért, gondolkodásunk szabadságáért? Olyan ideológiákkal kell szembenéznünk, melyek – egyelőre legalábbis – nem fegyverrel vagy erőszakkal érkeznek, hanem alattomosan, szépen csengő jelszavak mentén kúsznak be az általános közgondolkodásba. [...]

Hiába próbálják velünk feledtetni a múltat: mi, magyarok nem felejtünk! Minden erőnkkel arra kell törekednünk, hogy ebben a felgyorsult, modern korban átadjuk az ősök lelkületét ifjainknak, felelősségvállalásra tanítva őket önmagukért és nemzetünkért. Ez a küldetésünk, s szilárd alapot vetve ez nem lehetetlen feladat, viszont összefogást kíván. [...]

Ne felejtsük: a közösségben rejlik a legnagyobb erő. [...]



Felnőttlabdarúgás

NÉGY KÖZÖTT A KUPÁBAN

Felnőttcsapatunk a Pest vármegyei kupában a legjobb négy közé és országos főtáblára jutott.

Viadukt SE - Vác VLSE 1-0 (0-0)

Az iharosi sportpályán a következő volt a kezdőcsapat összeállítása: Papp Zs. - Fröhlich M., Stadler B., Orbán M. - Miskei M., Csobánki Á., Tóth R., Brkic D., Pál B. - Lesták B., Vajda D. Cserék: Szöllösi O., Schindler B., Lipők B., Bakir T., Füzér B., Galambos G. Gólszerző: Schindler Bálint (73.).

Nagyon örülünk a továbbjutásnak, nekünk minden győzelem egy lépés előre! A fiúk mindent beleadtak, és jó volt a hangulat, amit a gyerekek okoztak. Szeretném megköszönni a szülőknek, hogy kihozták őket, ezt a győzelmet nekik köszönhetjük nagyrészt! A játék rendben volt, és a hozzáállás is.

VINCZE GÁBOR
vezetőedző



Fociutánpótlás

ESZTERGOMBAN JÁRTAK, ÉS GYŐZTEK FIATALJAINK

U17 - regionális bajnokság. Már a korábbi, Tata elleni hazai meccs is egy tudatos, jól felépített, végletekig küzdő párharcot hozott. Ugyanakkor még elmaradt a listavezető elleni bravúr, most viszont mindhárom bajnoki pontot hazahozhatták ellenfelüktől.

FC Esztergom - Viadukt SE 0-1 (0-1)

Kezdő összeállítás: Marosi Balázs - Lengyel M., Zsáki D., Ferkóczy B., Melicher M. - Molnár K., Geréd-Király I., Sándor M. - Balogh P., Márkus Sz., Kwabi A. Cserék: Hajagos P., Szlávik B., Zsedényi Z., Grózli Á., Kiss A., Szabó Cs. Gólszerző: Kwabi Aaron (36.).

Nagyon küzdelmes mérkőzésen sikerült fontos győzelmet aratnunk Esztergomban. A siker jelentőségét az elmúlt időszak munkája adja, hiszen fiatalabb csapatként nincs egyszerű dolgunk. Az utolsó percekig szervezett volt a csapat, nagy nyomás volt rajtunk végig. Több nagy helyzetünk is akadt, a találkozót a második játékrészben lezárhattuk volna. Gratulálok a csapatnak!

TAJTI ANDRÁS

A LEGIFJABBAK TAVASZI FESZTIVÁLJA

Március közepén került sor az U7-es korosztályban játszó csapat első mérkőzéssorozatára a Forrás utcai pályán.

Igazi fociidőben tudtuk megrendezni az első tavaszi U7-es Bozsik-fesztivált, hazai környezetben. Összesen tizenegy pályán

közel hetven gyerek vett részt az eseményen. Egyesületünket tizenöt gyermek képviselte, közülük nyolc főnek ez volt az első igazi „mezes” fellépése. Minden csapatunk bátran, kezdeményezően focizott. A labdarúgás minden fontos eleme, a cselek, szerelések, átadások, átvételek és nem utolsósorban a gólok is megjelentek játékunkban. Természetesen hibák is akadtak, amelyeket a következő hasonló tornára igyekszünk kijavítani.

Mindent egybevetve, egy nagyon hasznos tornán vagyunk túl. A mérkőzéssorozat végén minden csapatból a legjobbak oklevelet kaptak.

ABRONCSOS GÁBOR
és **MAROZS LÁSZLÓ**



U8/9-ES KÖLYÖKLIIGA - 1. FORDULÓ

A Bánka Kristóf Sportközpontban folytatódott a korosztály számára a tavasz. A nagyobbak kezdték a napot, és két fővárosi gárda, a 4 Trainerz és a Gloriett ellen léptek pályára.

U9-es kölyökliga-játékosaink: Palov Olivér, Agourah Karam, Katrus Benedek, Király Koppány, Kiss Kadosa, Kmeczkó Balázs és Paulik Márk.

Első tavaszi kölyökligás eseményünkön érződött még, hogy a fiúknak vissza kell rázódnuk ebbe a közegbe. A srácokat sokáig bátortalannak éreztem, mert sokszor lassan vették fel a ritmust.

Délután három mérkőzéssel az ifjabbak következtek, az UTE, az Ikarus, valamint a Barca Academy korosztályos csapataival találkoztak.

U8-as kölyökliga-játékosaink: Várhelyi Nándor, Bán Benedek, Bódi Zoltán, Nyitrai Márton és Pordány Zalán.

Az első kölyökliga-fordulónk a gyerekeknek kifejezetten hasznosan telt. Rengeteg gólt lőttek, a kapu előtt nagyon ügyesek voltak. A jövőben is sok ilyen eseményen kell még részt venniük, kilépve a komfortzónából.

FARKAS ARNOLD utánpótlás-vezetőedző



Atlétika

DUNAKESZIN VERSENYEZTEK GYERMEK ÉS ÚJONC KOROSZTÁLYOSAINK

Az U12-es korosztályban öt fiú és egy lány tanítványunk mérhette össze tudását hatvan méteren és távolugrásban az ország különböző egyesületeiből érkező gyerekekkel. Barna Petra, Szabó Sebestyén, Kerékjártó Márk, Bolla Kristóf, Takács Bánk és Csillag Kristóf bátran versenyzett az első idei pályaversenyen.

Az újoncok között Forster Tamás bronzérmet szerzett tömöttlabdvetésben, míg Bíró Bálint 7. lett gátfutásban, ötösugrásban a 8. helyet szerezte meg.



További indulóink: U14-es lányok: Bolla Nóra, Huszárik Naomi, Hrebenku Dorka, Szmuda Kinga, Lebics Flóra, Papp Emese, Ullrich Kitti. U14-es fiúk: Erdős Domonkos, Hajagos Benett, Kerékjártó Dániel.

M-D. K.

MUNKATÁRSÁKAT KERESÜNK

ipari környezetben lévő kapuk és ajtók javításához
SZERVIZES, KARBANTARTÓ, LAKATOS, VILLANYSZERELŐ
pozíciókba, lehetőleg B kategóriás jogosítvánnyal.

Szakirányú végzettség nem szükséges.



Érdeklődni: 06-30/997-7243 • generalkapu@gmail.com

DUNA HOUSE
BIATORBÁGY

több, mint 20 éve
az önök szolgálatában

ingatlan és hitel ügyintézés

2051 Biatorbágy,
Szabadság út 96., 1. em. 18.
Bia Center Üzletház

+36 23 388 828



+36 30 931 24 75

Szolgáltatásaink:



**IPARI BOZÓTIRTÁS, ERDÉSZETI SZÁRZÚZÁS, GÉPI FÖLDMUNKA, BONTÁS,
ELBURJÁNZOTT TELKEK GÉPI TISZTÍTÁSA, ÉPÍTŐANYAG ÉS GÉPSZÁLLÍTÁS,
ÖNRAKODÓ, CSIPEGETŐ KANALAS, KCR-ES DARUS AUTÓ BÉRLÉSE,
RAKLAPOS ÁRU SZÁLLÍTÁSA, RÖNKSZÁLLÍTÁS, DARUZÁS.**



ROLIGO Kft.

www.roligokft.hu

LEVELES-BARTA
ÜGYVÉDI IRODA

dr. Leveles - Barta Tímea
ügyvéd

+36 30 999 40 85 • +36 23 311 230
ugyved@levelesbarta.hu
2051 Biatorbágy, Ország út 2.

- INGATLANÜGYEK, SZERZŐDÉSEK
- PERES ÉS NEM PERES KÉPVISELET
- CÉGÜGYEK
- JOGI TANÁCSADÁS
- KÖVETELÉSEK ÉRVÉNYESÍTÉSE

WWW.LEVELESBARTA.HU

.. Biatorbágyi KÖRKÉP

- Biatorbágy minden háztartásában jelen van, kül- és belterületen egyaránt.
- Biatorbágy minden intézményében elérhető.

**Legyen Ön is a
Partnerünk!**

- HA SZERETNÉ ISMERTEBBÉ TENNI CÉGÉT, SZOLGÁLTATÁSÁT, TERMÉKEIT
- HA HATÉKONYABB ELÉRÉST SZERETNE
- HA AKTIVIZÁLNI AKARJA A CÉLKÖZÖNSÉGÉT

Keressen minket!
Mobil: +36 70 659 46 55
E-mail: hirdetes@vht.hu

FogArt részletfizetés 0% THM-mel

Banki ügyintézés nélkül

Azonnali bírálattal

0% THM

Elindítottuk saját részletfizetési megoldásunkat

300.000 Ft-tól
50% önrésszel

A tájékoztatás nem teljes körű,
részletes tájékoztatásért keresse fel rendelónket.

2023-as
árakon

FogArt

www.fogart.hu

🕒 Hétfőtől, péntekig 8.00-20.00

📍 2051 Biatorbágy, Vasút u.7.

☎ Tel.:06/23-310-455; 06/20-584-47-75

MŰSZAKI VIZSGAÁLLOMÁS



- ✓ Gyors ügyintézés, rejtett költségek nélkül
- ✓ Márkafüggetlen szervíz
- ✓ Csereautó lehetőség
- ✓ Műszeres diagnosztika*
- ✓ Műszaki vizsga*
- ✓ Eredetiségvizsgálat

*Flotta tulajdonosoknak és szerelőknek egyéni kedvezmény!

Temesvári szervíz

📞 HÍVJON MOST!

23/ 312-216 30/ 274-3433

📍 Biatorbágy, Szabadság út 137. Viadukt hídnál

🌐 temesvariszerviz.hu

Vizsgáztassa szervízünkben

- ✓ személygépjárművét,
- ✓ kistehergépjárművét,
- ✓ motorkerékpárját,
- ✓ lakókocsi és csónak szállítóját,
- ✓ utánfutóját!